

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ



ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ
ΕΝΟΤΗΤΑ 4
(Παραγωγή προφορικού λόγου και προφορική διαμεσολάβηση)
ΕΠΙΠΕΔΑ Β (Β1 και Β2)
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2013

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

Διάρκεια: 25 λεπτά

Τρόπος εξέτασης: Οι υποψήφιοι εξετάζονται σε ζεύγη χωρίς να συνομιλούν μεταξύ τους.

Περιεχόμενο:

- **Δοκιμασία 1: Διάλογος** μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου. Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε ερωτήσεις που αφορούν τον ίδιο και το περιβάλλον του (ορισμένες ερωτήσεις επιπέδου Β1 και άλλες επιπέδου Β2). Η δοκιμασία διαρκεί 6 λεπτά της ώρας συνολικά, και για τους δύο υποψηφίους (3 λεπτά για τον καθένα). Ο εξεταστής συνομιλεί με τον κάθε υποψήφιο εναλλάξ.
- **Δοκιμασία 2: Μονόλογος.** Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε ερωτήματα που έχουν ως ερέθισμα μία ή περισσότερες εικόνες. Ορισμένα είναι επιπέδου Β1 και άλλα επιπέδου Β2. Η δοκιμασία διαρκεί συνολικά 8 λεπτά της ώρας και για τους δύο υποψηφίους (4 λεπτά για τον καθένα). Στην περίπτωση αυτή, ο εξεταστής δεν συνομιλεί με τους υποψηφίους. Θέτει τα ερωτήματα και οι υποψήφιοι καλούνται να τα απαντήσουν.
- **Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση.** Κάθε υποψήφιος καλείται να ανταποκριθεί σε ερωτήματα με βάση ένα ελληνικό κείμενο. Ορισμένα ερωτήματα είναι επιπέδου Β1 και άλλα επιπέδου Β2. Η δοκιμασία διαρκεί συνολικά 10 λεπτά της ώρας και για τους δύο υποψηφίους (5 λεπτά για τον καθένα). Και στην περίπτωση αυτή, ο εξεταστής δεν συνομιλεί με τους υποψηφίους. Θέτει τα ερωτήματα και οι υποψήφιοι καλούνται να τα απαντήσουν.

2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

- Οι δύο εξεταστές, καθ' όλη τη διάρκεια της εξέτασης, βρίσκονται στην αίθουσα των εξετάσεων.
- Οι δύο εξεταστές αξιολογούν βάσει της σχάρας αξιολόγησης (βλ. παρακάτω) και συμπληρώνουν το βαθμό του κάθε υποψηφίου στο Έντυπο Ενότητας 4.
- Ο ένας εξεταστής (Βαθμολογητής 1) κάθεται σε κάποια απόσταση από τους υποψηφίους και δεν συμμετέχει στην εξέταση. Ακούει, παρατηρεί, κρατάει σημειώσεις και βαθμολογεί την προφορική παραγωγή του κάθε υποψηφίου.
- Ο δεύτερος εξεταστής (Βαθμολογητής 2) κάθεται απέναντι από τους δύο υποψηφίους και θέτει τα ερωτήματα. Μπορεί να κρατά σημειώσεις, αλλά βαθμολογεί όταν έχει τελειώσει η εξέταση και έχουν αποχωρήσει οι υποψήφιοι από την αίθουσα.
- Ο δεύτερος εξεταστής θέτει εναλλάξ τα ερωτήματα στους υποψηφίους: δηλαδή, εάν αρχίσει την εξέταση από τον Υποψήφιο Α για τη Δοκιμασία 1, συνεχίζει με τον Υποψήφιο Β τα ερωτήματα της Δοκιμασίας 2 και επανέρχεται στον Υποψήφιο Α για τα ερωτήματα της Δοκιμασίας 3.
- Το ρόλο του δεύτερου εξεταστή αναλαμβάνει, μετά την εξέταση 2-3 ζευγών υποψηφίων, ο άλλος εξεταστής.

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΞΕΤΑΣΤΕΣ

3.1 Πριν την έναρξη της προφορικής εξέτασης:

- Θα πρέπει να αρχίσετε την προετοιμασία για την εξέταση δύο (2) ώρες πριν την έναρξή της. Μελετήστε το παρόν φυλλάδιο του εξεταστή καθώς και το τευχίδιο στο χώρο του Εξεταστικού Κέντρου που έχει

παραχωρηθεί στους εξεταστές ειδικά για το λόγο αυτό.

- Συνεργαστείτε με τον/την συνάδελφό σας και συζητήστε τα ερωτήματα των δοκιμασιών, τις εικόνες ή τα κείμενα.
- Απαντήστε σε ένα ή δύο ερωτήματα για να έχετε την εμπειρία και να εξοικειωθείτε με τις θεματικές και τα ερωτήματα.
- Πληροφορηθείτε σε ποια αίθουσα θα κάνετε την προφορική εξέταση και ποιος θα είναι ο συνεξεταστής σας, ώστε να συναποφασίσετε ποιος θα αναλάβει πρώτος τον ρόλο του δευτέρου εξεταστή, δηλαδή αυτού που θέτει τα ερωτήματα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα θρανία στην αίθουσα της εξέτασης είναι τοποθετημένα σωστά, έτσι ώστε:
 - οι υποψήφιοι να κάθονται ο ένας δίπλα στον άλλον,
 - ο εξεταστής (Βαθμολογητής 2) να βρίσκεται απέναντι από τους υποψηφίους,
 - το θρανίο του Βαθμολογητή 1 να βρίσκεται σε κάποια απόσταση από τους υποψηφίους (ίσως στο πλάι).
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλο το υλικό που χρειάζεστε για την εξέταση. Δηλαδή να φροντίσετε να έχετε μαζί σας στην αίθουσα της εξέτασης το τευχίδιο του Υποψηφίου και το φυλλάδιο του εξεταστή.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν και άλλα δύο τευχίδια του υποψηφίου μέσα στην αίθουσα, ένα για κάθε υποψήφιο.

3.2 Κατά τη διάρκεια της προφορικής εξέτασης:

Ερωτήσεις γνωριμίας και εξοικείωσης (διάρκεια: 1 λεπτό)

Πριν αρχίσετε την εξέταση προφορικού λόγου (Δοκιμασία 1, 2 και 3), είναι σκόπιμο να κάνετε μία-δύο προσωπικές ερωτήσεις στους υποψηφίους (το όνομά τους, σε ποια τάξη πάνε στο σχολείο ή πού εργάζονται, κλπ). Η διαδικασία αυτή θα βοηθήσει τους υποψηφίους να προσαρμοστούν στο περιβάλλον της εξέτασης, ενώ θα επιτρέψει σε σας να διαμορφώσετε μια εικόνα για τον κάθε υποψήφιο και να επιλέξετε τα πιο κατάλληλα ερωτήματα για τον καθένα. Οι απαντήσεις των υποψηφίων σε αυτήν τη φάση ΔΕΝ αξιολογούνται.

Δοκιμασία 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή/Βαθμολογητή 2 και υποψηφίου (διάρκεια: 6 λεπτά)

- Η Δοκιμασία 1 περιλαμβάνει ερωτήσεις επιπέδου B1 και επιπέδου B2 που ανήκουν σε διαφορετικές θεματικές κατηγορίες.
- Επιλέξτε τις ερωτήσεις από τις διάφορες θεματικές κατηγορίες, λαμβάνοντας υπόψη το προφίλ του καθενός (από την προηγούμενη φάση της εξέτασης).

Δοκιμασία 2: Μονόλογος (διάρκεια: 8 λεπτά)

- Σε κάθε σελίδα με εικόνες αντιστοιχούν 2 ή περισσότερα ερωτήματα B1 και 2 ή περισσότερα ερωτήματα B2.
- Επιλέξτε τη σελίδα που θα χρησιμοποιήσετε έχοντας υπόψη ότι κάποια θέματα προσφέρονται περισσότερο για μικρούς και κάποια για μεγάλους, μερικά για αγόρια και άλλα για κορίτσια, κτλ.

Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση (διάρκεια: 10 λεπτά)

- Κάθε σελίδα περιλαμβάνει κείμενα στην ελληνική γλώσσα, τα οποία συνοδεύονται από 2 ή περισσότερα ερωτήματα επιπέδου B1 και 2 ή περισσότερα επιπέδου B2 και βρίσκονται στο φυλλάδιο του εξεταστή.
- Επιλέξτε διαφορετικό κείμενο για τον κάθε υποψήφιο.
- Επειδή στη διάρκεια της Δοκιμασίας 3 περιλαμβάνεται και ο χρόνος ανάγνωσης των ελληνικών κειμένων, δώστε και στους δύο υποψηφίους 2 λεπτά στην αρχή της Δοκιμασίας 3, για να διαβάσουν τα αντίστοιχα κείμενά τους, αφού προηγουμένως τους έχετε θέσει και τα ερωτήματα, ώστε να είναι «στοχευμένη» η ανάγνωση.

Μην ξεχνάτε:

- να χρησιμοποιείτε ποικιλία ερωτήσεων/ερωτημάτων κατά τη διάρκεια της εξέτασης, λαμβάνοντας υπόψη σας ότι παράγοντες όπως η ηλικία, το φύλο, οι εμπειρίες και τα ενδιαφέροντα των υποψηφίων επηρεάζουν την απόδοσή τους,
- ότι δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιήσετε όλες τις ερωτήσεις, τις εικόνες και τα κείμενα. Υπάρχει, επίσης, πιθανότητα μερικά κείμενα ή ερωτήματα να τα χρησιμοποιήσετε περισσότερες από μία φορές,
- να συμβουλευτείτε τα μέλη της Επιτροπής του Εξεταστικού Κέντρου, εάν πριν ή/και κατά τη διάρκεια της εξέτασης έχετε απορίες σχετικές με τη διαδικασία,
- να ενημερώσετε τα μέλη της Επιτροπής, αν χρειάζεται να κάνετε διάλειμμα,
- ότι το ΚΑΠΝΙΣΜΑ, η ΧΡΗΣΗ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ και η ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ μέσα στην αίθουσα εξέτασης,
- ότι ΚΑΝΕΙΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΚΩΛΥΕΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΣΑΣ. Κανείς δεν επιτρέπεται να στέκεται ακριβώς έξω από την αίθουσα εξέτασης και να ενοχλεί εσάς ή τους υποψηφίους,

- να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη γλώσσα εξέτασης σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης,
- να είσαστε ευέλικτοι και να μην παρεμβαίνετε όταν ο υποψήφιος διστάζει. Δώστε χρόνο στους υποψηφίους να διαμορφώσουν την απάντησή τους,
- ότι η διάρκεια της εξέτασης είναι περιορισμένη, οπότε φροντίστε να τηρείται ο χρόνος που αναλογεί σε κάθε υποψήφιο για κάθε δοκιμασία,
- να ευχαριστείτε τους υποψηφίους όταν τελειώνει η εξέταση, αλλά να μην τους ενημερώνετε για το πώς τα πήγαν,
- ότι οι υποψήφιοι δεν επιτρέπεται να φύγουν από την αίθουσα εξέτασης παίρνοντας μαζί τους το Τευχίδιο του Υποψηφίου.

3.3 Μετά το πέρας της προφορικής εξέτασης:

Η συμπλήρωση του Εντύπου Ενότητας 4 (Παραγωγή προφορικού λόγου και διαμεσολάβηση)

- Βεβαιωθείτε ότι τα ονόματα των υποψηφίων και οι κωδικοί τους είναι σωστά γραμμένα στο ΕΝΤΥΠΟ ΕΝΟΤΗΤΑΣ 4 του καθενός.
- Αποφασίστε τι βαθμό θα βάλετε πριν τον σημειώσετε στο Έντυπο Ενότητας 4, το οποίο πρέπει να διατηρηθεί σε καλή κατάσταση. Δεν πρέπει να σβήνετε για να μην τσαλακωθεί ή φθαρεί (γιατί τότε θα δημιουργηθεί πρόβλημα στη διαδικασία αυτόματης καταχώρησης της βαθμολογίας με το OMR). Ωστόσο, αν κάνετε κάποιο λάθος και πρέπει να το διορθώσετε, ζητείστε τη βοήθεια της Επιτροπής του Εξεταστικού Κέντρου.
- Βαθμολογείτε συμπληρώνοντας τα κενά κουτάκια ως εξής: ■
- Συμπληρώστε το Έντυπο μετά την αποχώρηση των υποψηφίων, με μαύρο ή μπλε στυλό:
 - Ο Βαθμολογητής 1 (δηλ. εκείνος ο οποίος σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης κάθεται σιωπηλά και παρατηρεί, ακούει και κρατά σημειώσεις) συμπληρώνει πρώτος τα κουτάκια στην αριστερή στήλη του Εντύπου.
 - Ο Βαθμολογητής 2 (δηλ. εκείνος που συνομιλεί με τον υποψήφιο και θέτει τα ερωτήματα) συμπληρώνει τα αντίστοιχα κουτάκια στη δεξιά στήλη του Εντύπου.
- Η αξιολογική κρίση των δύο βαθμολογητών αναφορικά με κάθε κριτήριο ενδέχεται να είναι διαφορετική. Ο βαθμός των υποψηφίων υπολογίζεται ηλεκτρονικά.
- Όταν σας ζητείται να συμπληρώσετε κάποιο ερωτηματολόγιο, παρακαλούμε να το επιστρέψετε συμπληρωμένο στην Επιτροπή του Κέντρου στο τέλος της ημέρας.

4. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Για την αξιολόγηση χρησιμοποιούνται τα παρακάτω 7 κριτήρια του Έντυπου 4:

1 ^{ος} βαθμολογητής		2 ^{ος} βαθμολογητής
ΒΑΘΜΟΣ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ		
ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 1 – ΔΙΑΛΟΓΟΣ		
0 1 2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ανταπόκριση σε ερωτήματα που αφορούν τον ίδιο και το περιβάλλον του	0 1 2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 2 – ΜΟΝΟΛΟΓΟΣ		
0 1 2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ανάπτυξη ενός θέματος (με αφορμή οπτικό ερέθισμα, λ.χ. φωτογραφία ή σχέδιο)	0 1 2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 3 – ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗ		
0 1 2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ανάπτυξη ενός θέματος με αφορμή πληροφορίες που δίνονται στην ελληνική γλώσσα	0 1 2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
ΕΠΙ ΜΕΡΟΥΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ		
ΔΟΚΙΜΑΣΙΕΣ 1, 2 ΚΑΙ 3		
1 2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Επιτονισμός και προφορά	1 2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
0 1 2 3 4 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Καταλληλότητα γλωσσικών επιλογών	0 1 2 3 4 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
0 1 2 3 4 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Ορθότητα λεξικογραμματικών επιλογών	0 1 2 3 4 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
0 1 2 3 4 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου	0 1 2 3 4 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Οι εξεταστές εκφράζουν την αξιολογική κρίση τους λαμβάνοντας υπόψη τους παρακάτω «περιγραφητές» που προέρχονται από την ιταλική έκδοση του Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τις Γλώσσες:

Κριτήριο	Βαθμ.	Περιγραφητής
Προβα 1 (Intervista)	0	L'esaminando prova a rispondere alle domande, ma ci riesce difficilmente.
	1	È in grado di rifornire le informazioni concrete richieste, ma lo fa con precisione limitata.
	2	Riesce a rispondere a domande relative alla famiglia, agli studi e al suo lavoro ecc., con poco, o senza, bisogno di aiuto e sollecitazione dall'esaminatore.
Προβα 2 (Monologo)	0	Ha molte difficoltà di produrre un discorso a senso unico, cioè rivolgersi a qualcuno per parlare di qualcosa, prendendo lo spunto da uno stimolo visivo.
	1	Riesce a produrre, in modo ragionevolmente scorrevole, una descrizione semplice di ciò che vede nello stimolo visivo, strutturando il suo discorso in una sequenza lineare di punti.
	2	È in grado di produrre descrizioni ed esposizioni chiare e ben strutturate, mettendo opportunamente in evidenza gli aspetti significativi e sostenendoli con particolari pertinenti.
Προβα 3 (Mediazione)	0	Non riesce a informare qualcuno, in italiano, sul contenuto intero o su punti/informazioni particolari trovati/e in un testo scritto in greco.
	1	Riesce a trasmettere alcune delle informazioni presenti nel testo greco, ma di tanto in tanto si trova nell'obbligo ad usare la mimica o perifrasi per far passare il suo messaggio.
	2	È in grado di trasmettere ad un italofono informazioni relative al testo in greco e a particolari pertinenti di tale testo, con qualche difficoltà che non impedisce, però, la comprensione.
Pronuncia e intonazione	1	Fa errori di pronuncia essendo influenzato dal greco, ma si fa normalmente capire.
	2	Ha una pronuncia ed una intonazione abbastanza chiare da non richiedere dello sforzo da parte della persona con cui comunica.
Adeguatezza delle scelte linguistiche	0	Usa solo parole molto comuni e frasi elementari con espressioni memorizzate, gruppi di parole e formule fisse per dare informazioni limitate.
	1	Il suo bagaglio lessicale è limitato. Riesce, malgrado ciò a farsi capire.
	2	Ha sufficienti strumenti linguistici e vocabolario per esprimersi con qualche esitazione.
	3	Ha un repertorio linguistico sufficiente per riuscire a produrre descrizioni chiare ed esprimere punti di vista, avendo comunque bisogno di riflettere prima di esprimersi.
	4	Ha un repertorio linguistico sufficiente per riuscire a produrre descrizioni chiare ed esprimere punti di vista. Usa qualche frase complessa nell'esprimersi. Le sue scelte linguistiche sono adeguate alla situazione di comunicazione.
Grammaticalità	0	Ha un controllo limitato di poche strutture semplici e di frasi di un repertorio memorizzato.
	1	Usa correttamente alcune strutture semplici, ma fa ancora sistematicamente errori di base.
	2	Usa con ragionevole correttezza un repertorio di strutture e di espressioni di routine.
	3	Mostra un livello relativamente alto di controllo grammaticale.
	4	Non commette errori che creino fraintendimento ed è di solito capace di correggersi.
Coesione e coerenza	0	È in grado di collegare parole con connettivi elementari quali «e» o «o».
	1	È in grado di collegare gruppi di parole con semplici connettivi quali «e», «ma», «perché» e «allora».
	2	È in grado di collegare una serie di semplici elementi brevi in una sequenza lineare di punti.
	3	È in grado di usare un numero limitato di meccanismi di coesione.
	4	Collega i propri enunciati in un discorso chiaro e coerente. In un intervento lungo, però, possono esserci dei "salti".

5. ΕΡΩΤΗΜΑΤΑ (Καταγράφονται στην Ιταλική, όπως θα τεθούν στους εξεταζόμενους)

Situazione comune a tutte le prove e a tutte le proposte, da descrivere ad ogni coppia di esaminandi: Nel corso della prova, immaginate di parlare alla presenza di amici o conoscenti italiani, che non conoscono il greco. Perciò parlerete solo in italiano.

DOMANDE PER «ROMPERE IL GHIACCIO»

Dati personali
1. Come ti/si chiami/chiamata?
2. Di dove sei/è?
3. Sei/È sposato/-a (se l'esaminando è adulto)? Ecc.

DOMANDE PER LA PROVA 1

DOMANDE DI LIVELLO B1	DOMANDE DI LIVELLO B2
Attività (professione e studi)	
1a. Che cosa fa nella vita? —————>	1b. Mi parli del Suo lavoro. 1c. È soddisfatto/-a della Sua scelta?
2a. Che classe fai? —————>	2b. Che cosa studi? 2c. Parlami del tuo compagno di banco. 2d. Perché hai deciso di imparare l'italiano? 2e. Cosa pensi di fare dopo gli studi?
Preferenze	
È meglio, secondo Lei/te, 1a. stare soli o con gli amici? —————>	1b. Perché?
2a. leggere o vedere la tele? —————>	2b. Perché?
3a. stare con un solo amico o con tanti? —————>	3b. Perché?
4a. mangiare a casa o al ristorante? —————>	4b. Perché?
5a. spostarsi con i mezzi pubblici o con la propria auto? —————>	5b. Perché?
Progetti	
1. Dove ha/hai intenzione di andare l'estate prossima?	3. Che progetti ha/hai per il Suo/tuo futuro scolastico o professionale?
2. Come ha/hai intenzione di utilizzare il diploma di conoscenza della lingua italiana?	4. C'è qualche acquisto importante che ha/hai intenzione di fare? Quale?
	5. C'è qualche paese straniero che ha/hai intenzione di visitare? Quale? Perché?

Attenzione: Nelle pagine seguenti le domande per le prove 2 e 3 sono formulate solo alla terza persona singolare (forma di cortesia). L'esaminatore è pregato di modificarle ed usare la seconda persona singolare se considera che l'età dell'esaminando lo permette.

DOMANDE PER LA PROVA 2

PROPOSTA 1 («Vacanze e viaggi». Pagina 2)

Ad ognuno dei due esaminandi si propone una diversa coppia di foto.

B1	B2
Coppia di foto n. 1	
1. Osservi la foto a sinistra. Come Le sembra questo albergo? Dove si trova e come è arredata la camera? 2. Osservi la foto a destra. Chi possono essere le persone? Come sono, dove sono e cosa fanno? 3. Lei preferisce passare le vacanze al mare o in montagna? Perché?	4. Lei preferisce fare le vacanze in coppia/in famiglia/con amici? Perché? 5. Preferisce alloggiare in albergo o in campeggio? Vantaggi e svantaggi. 6. Vacanze low cost. Che cosa sono? 7. Racconti una vacanza che Le è piaciuta particolarmente.
Coppia di foto n. 2	
1. Osservi la foto a sinistra. Che cosa mostra? 2. In quale periodo dell'anno è stata scattata? 3. Secondo Lei, dove vanno queste persone? 4. Lei viaggia spesso in treno? Perché?	5. Le piacerebbe viaggiare con la vespa della foto a destra? Secondo Lei a chi appartiene? 6. Quali sono i vantaggi e gli svantaggi di questi due mezzi di trasporto? 7. C'è un viaggio che ricorda in modo particolare?
Coppia di foto n. 3	
1. Osservi le due foto e descriva quello che vede. 2. Che cosa indicano i cartelli stradali della foto a sinistra? 3. Lei preferisce viaggiare in Grecia o all'estero? Perché? 4. Secondo Lei a chi appartiene la valigia della foto a destra? Perché?	5. Lei di solito cosa mette in valigia? Quali cose ritiene indispensabili e quali superflue? 6. Il numero o il peso dei bagagli possono creare problemi a chi viaggia? 7. Viaggiare non è sempre piacevole e divertente. Racconti una Sua esperienza in cui le cose non sono andate come erano state programmate.

PROPOSTA 2 («Acquisti». Pagina 3)

Ad ognuno dei due esaminandi si propone una diversa coppia di foto.

B1	B2
Coppia di foto n. 1	
1. Osservi attentamente le foto e descriva quello che vede. 2. Che cosa hanno in comune le due foto e che cosa le differenzia? 3. In Grecia ci sono mercatini all'aperto? Che cosa vendono? È conveniente fare gli acquisti lì? 4. Lei va a fare degli acquisti in questi mercatini?	5. Nella Sua città ci sono molti centri commerciali? Come sono? Le piace andarci? Da solo/a o in compagnia? Perché? 6. Ha sentito parlare della shopping-terapia? Saprebbe spiegare in che cosa consiste? 7. Quali fattori La influenzano nella scelta di un prodotto (marca, prezzo, qualità, confezione...)?
Coppia di foto n. 2	
1. Osservi le foto e descriva quello che vede. 2. Di solito in quali periodi dell'anno sono i saldi? 3. È conveniente comprare durante il periodo dei saldi? Quali prodotti? 4. Le piace fare acquisti? Compra sempre cose utili?	5. In Grecia è diffuso il commercio elettronico? Perché? 6. Lei ha mai acquistato qualcosa su internet? 7. Quali vantaggi e svantaggi comporta questo modo di fare spese?
Coppia di foto n. 3	
1. Osservi le foto e descriva quello che vede. 2. Nella Sua città si vedono immagini come queste? 3. Nella Sua città ci sono outlet? Di solito dove sono situati e perché? 4. Ci sono anche dei venditori ambulanti?	5. Dove si trovano generalmente questi venditori ambulanti e che cosa vendono? 6. Questo tipo di commercio è legale? 7. Secondo Lei danneggia l'economia? Perché?

PROPOSTA 3 («Prospettive». Pagina 4)

Ad ognuno dei due esaminandi si propone una delle coppie di foto o il grafico.

B1	B2
Coppia di foto n. 1	
1. Osservi le foto e descriva quello che vede (chi sono, dove sono e cosa fanno). 2. Secondo Lei, perché abbiamo abbinato le due foto? 3. I ragazzi di oggi studiano di più rispetto al passato? 4. Quali sono le professioni che preferiscono e perché?	5. Perché manifestano i giovani della foto a destra? 6. Esiste una situazione analoga anche in Grecia? 7. Quali sono secondo Lei le cause della disoccupazione? 8. Cosa si potrebbe fare per migliorare le prospettive dei giovani?
Coppia di foto n. 2	
1. Osservi la foto a sinistra. Chi può essere la persona fotografata? Che cosa fa? 2. Quali sono i modi più comuni o più efficaci per trovare lavoro? 3. Quali sono le professioni che hanno maggiori prospettive nel mondo del lavoro?	4. Che cosa cerca l'annuncio della foto a destra? Secondo Lei è ironico? 5. Quale tendenza/problema vuole mettere in evidenza? 6. Quali sono i requisiti più richiesti negli annunci di lavoro? 7. Quali fattori ritiene più importanti nella scelta di un lavoro / una professione (stipendio, possibilità di carriera, orario, ambiente di lavoro)?
Grafico	
1. Osservi attentamente il grafico e lo illustri. 2. Perché è stato fatto questo sondaggio? 3. Cosa vuole mostrare?	4. Secondo Lei, questo sondaggio in Grecia avrebbe gli stessi risultati? 5. Come sarebbero distribuite le percentuali? 6. Come risponderebbe Lei alla domanda? 7. Saprebbe giustificare la Sua risposta?

PROPOSTA 4 («Corretti o scorretti?». Pagina 5)

Ad ognuno dei due esaminandi si propone una diversa coppia di foto.

B1	B2
Coppia di foto n. 1	
1. Osservi le foto e descriva quello che vede. 2. Le capita spesso di vedere immagini come queste? Dove? 3. Che problemi nascono da questi comportamenti scorretti?	4. Quale di questi due comportamenti ritiene più grave e perché? 5. Secondo Lei, lo Stato fa qualcosa per identificare e punire i responsabili? 6. Che altro si potrebbe fare per eliminare questi fenomeni?
Coppia di foto n. 2	
1. Osservi le foto e descriva quello che vede. 2. Anche in Grecia capita di vedere immagini come queste? Dove e in quali occasioni? 3. Che sentimenti provocano queste foto?	4. Secondo Lei, che tipi di persone ne sono protagonisti? Perché si comportano così? È un modo di rivendicare o è solo vandalismo? 5. A Suo avviso, i responsabili dovrebbero essere puniti? In che modo?
Coppia di foto n. 3	
1. Osservi le foto e descriva quello che vede (chi sono, dove sono e cosa fanno). 2. Le capita spesso di assistere a scene simili? 3. Secondo Lei, queste persone costituiscono un pericolo? Perché?	4. Quali sono le regole per una guida sicura? 5. In Grecia è diffuso il consumo di alcool fra i giovani? Perché? 6. Esistono delle leggi al riguardo?

PROPOSTA 5 («Attivi o passivi?». Pagina 6)

Ad ognuno dei due esaminandi si propone una diversa coppia di foto.

B1	B2
Coppia di foto n. 1	
1. Osservi le foto e descriva quello che vede. Chi sono, dove sono e cosa fanno? 2. Come giudica le loro abitudini alimentari? 3. Lei è soddisfatta della Sua forma fisica? Ha mai fatto una dieta?	4. Come deve essere un'alimentazione sana ed equilibrata? 5. Che altro possiamo fare per tenerci in forma? 6. Cosa significa avere un atteggiamento passivo nei confronti del cibo?
Coppia di foto n. 2	
1. Osservi le foto e descriva quello che vede. Chi sono, dove sono e cosa fanno? 2. Che cosa hanno in comune le due foto e che cosa le differenzia? 3. Lei guarda spesso la TV? Quali sono i Suoi programmi preferiti? 4. Le piacciono i videogiochi e i giochi elettronici? Gioca spesso?	5. Stare davanti a uno schermo (tv, pc, consola giochi) o uscire con gli amici? È un dilemma per la maggior parte delle persone d'oggi? È d'accordo? Perché? 6. Videogiochi: Provi a elencarne alcuni dei vantaggi e/o degli svantaggi.
Coppia di foto n. 3	
1. Osservi le foto e descriva quello che vede. Chi sono, dove sono e cosa fanno? 2. Secondo Lei, che relazione può esistere tra le due immagini? 3. Nel Suo Paese si pratica il volontariato? Esistono molte associazioni? Quali conosce?	4. Che cosa fanno e di chi si occupano i volontari? 5. Ci sono altri modi per aiutare le persone più sfortunate o più deboli? 6. Ci sono altri modi per aiutare gli animali sfortunati o abbandonati?

DOMANDE PER LA PROVA 3**PROPOSTA 1** (Pagina 7)

	B1	B2
Domande per l'esaminando A	Sta discutendo con alcuni amici italiani di quanto sia importante controllare il proprio peso a tutte le età. Utilizzando il testo a sinistra li informi dei risultati di uno studio svolto da un gruppo di medici americani. In particolare:	
	1. Quante erano e che età avevano le persone che hanno partecipato alla ricerca? 2. Quanti anni è durato lo studio e quali risultati ha dato? 3. Qual è il segreto per il mantenimento del peso giusto?	4. Che cosa affermano gli studiosi? 5. Si sono riscontrate differenze tra uomini e donne? 6. Che tipi di esercizi/ginnastica facevano le persone esaminate? 7. Lei è d'accordo con quanto è scritto?
Domande per l'esaminando B	Una Sua amica italiana è preoccupata perché ultimamente non dorme bene e si sente stanca. Utilizzando il testo a destra la informi dei risultati di una ricerca sugli effetti benefici della ginnastica. In particolare:	
	1. Chi ha svolto la ricerca? 2. Quante erano e che età avevano le persone esaminate? 3. Qual è il segreto per sentirsi meglio?	4. Secondo i risultati, in che modo l'attività fisica influisce sul sonno? 5. Quali altri vantaggi si possono trarre dal sonno? 6. Dove si registra la percentuale più alta di persone con problemi di insonnia? 7. Lei è d'accordo con quanto è scritto?

PROPOSTA 2 (Pagina 8)

	B1	B2
Domande per l'esaminando A	Sta discutendo con alcuni amici italiani della dipendenza da internet di molti adolescenti. Utilizzando il testo a sinistra li informi dell'esistenza di una clinica specializzata nella cura di queste dipendenze. In particolare:	
	1. Dove si trova l'ospedale e perché è nato? 2. Chi hanno fatto appello per la nascita di tale programma? 3. I ragazzi seguono tutti la stessa terapia?	4. Quali sono i suoi obiettivi principali? 5. Qual è lo scopo delle sedute? 6. Come reagiscono i ragazzi alla richiesta dei genitori di spegnere il computer?
Domande per l'esaminando B	Sta discutendo con alcuni amici italiani del rapporto degli adolescenti con gli apparecchi elettronici. Utilizzando il testo a destra li informi della situazione esistente in Grecia secondo una recente ricerca. In particolare:	
	1. Quante ore al giorno guardano tv e dvd i ragazzi? 2. Il numero delle ore di oggi è diverso dal numero delle ore di 5 anni fa? 3. Il numero delle ore varia in settimana?	4. Esiste un rapporto tra questa abitudine e la cattiva alimentazione? 5. Sono i ragazzi o le ragazze a essere più obesi? 6. Se Lei avesse un figlio, per quante ore al giorno gli avrebbe permesso di guardare la tv?

PROPOSTA 3 (Pagina 9)

	B1	B2
Domande per l'esaminando A	Sta discutendo con alcuni amici italiani dell'inquinamento causato dall'enorme quantità di rifiuti che produciamo. Utilizzando la prima parte del testo (a sinistra) li informi dell'apertura di un negozio che vende i prodotti sfusi. In particolare:	
	1. Di che genere di negozio si tratta e dove si trova? 2. In che modo avvengono gli acquisti? 3. Che cosa devono portare con sé i clienti?	4. Perché secondo la negoziante non è sufficiente riciclare le confezioni? 5. Che cosa si vuole evitare in questo modo? 6. Qual è l'obiettivo che si vuole raggiungere?
Domande per l'esaminando B	Sta discutendo con alcuni amici italiani dell'inquinamento causato dall'enorme quantità di rifiuti che produciamo. Utilizzando la seconda parte del testo (a destra) li informi della situazione esistente in Grecia e della politiche adottate al riguardo in Europa e Usa. In particolare:	
	1. In Grecia esistono negozi che vendono prodotti sfusi? 2. Quali vantaggi presentano questi prodotti? 3. Perché la gente continua a preferire i prodotti confezionati?	4. Qual è la tendenza esistente al riguardo in Europa e in America? 5. Negli Usa le confezioni / gli imballaggi costituiscono un problema per l'ambiente? 6. Cosa pensano di fare per limitare il problema?

PROPOSTA 4 (Pagina 10)

	B1	B2
Domande per l'esaminando A	Un Suo amico italiano si trova in Grecia per le feste di fine anno e Le chiede se il Suo Comune promuove qualche iniziativa originale. Basandosi sul testo in alto lo informi dell'iniziativa presa dal Comune di Atene. In particolare:	
	1. Chi saranno i protagonisti di questa iniziativa? 2. Dove si svolgerà? 3. In che periodo dell'anno, e quanto durerà?	4. Qual è lo scopo di questa iniziativa? 5. Quale sarà l'oggetto dell'iniziativa? 6. Sarà necessaria la collaborazione di altri enti o privati?
Domande per l'esaminando B	Un Suo amico italiano si trova in Grecia per le feste di fine anno e Le chiede se il Suo Comune promuove qualche iniziativa originale. Basandosi sul testo in basso lo informi del festival promosso dal Comune di Thermi (Salonicco). In particolare:	
	1. Qual è il tema del festival e quando si svolge? 2. Si organizza per la prima volta? 3. Che cosa potranno fare i visitatori?	4. Che cosa avranno modo di conoscere e di cosa potranno discutere? 5. I visitatori potranno partecipare ai giochi? 6. Per chi sarebbe ideale un festival del genere?

PROPOSTA 5 (Pagina 11)

	B1	B2
Domande per l'esaminando A	Un Suo amico italiano, che si trova in vacanza in Grecia, sfogliando un giornale trova la recensione di uno spettacolo teatrale e Le chiede alcune informazioni. Lei gli risponde basandosi sul testo in alto ("Attori Barboni").	
	1. Di che genere di spettacolo si tratta? 2. Chi è il protagonista? 3. Chi è il suo autore? È conosciuto?	4. Qual è la trama dell'opera? 5. Quali caratteristiche della commedia sono presenti? 6. Perché si può anche definire un thriller?
Domande per l'esaminando B	Un Suo amico italiano, che si trova in vacanza in Grecia, sfogliando un giornale trova la recensione di uno spettacolo teatrale e Le chiede alcune informazioni. Lei gli risponde basandosi sul testo in basso ("Innocente o colpevole").	
	1. A quale genere teatrale appartiene? 2. Quest'opera è greca o straniera? 3. È la prima volta che viene rappresentata in Grecia?	4. Chi sono i protagonisti della storia? 5. Qual è la trama dell'opera? 6. Il pubblico ha un ruolo particolare?

PROPOSTA 6 (Pagina 12)

	B1	B2
Domande per l'esaminando A	Una coppia di amici italiani sta organizzando una vacanza in un'isola greca, ma non ha ancora deciso quale scegliere. Utilizzando il testo a sinistra gli consiglia di visitare l'isola di Paros e gli dà tutte le informazioni necessarie. Per esempio:	
	1. Dove si trova l'isola? 2. Quanti abitanti ha? E per che cosa sono famosi? 3. Quali sono le sue bellezze naturali?	4. L'isola possiede i requisiti per una vacanza indimenticabile? Quali sono? 5. Quali sono i prodotti locali che si possono acquistare? 6. Quali sono i piatti tipici dell'isola?
Domande per l'esaminando B	Una coppia di amici italiani sta organizzando una vacanza in un'isola greca, ma non ha ancora deciso quale scegliere. Utilizzando il testo a destra gli consiglia di visitare l'isola di Amorgos e gli dà tutte le informazioni necessarie. Per esempio:	
	1. Come è l'isola e dove si trova? 2. Quanti abitanti ha? 3. Quali sono le sue bellezze naturali?	4. L'isola presenta interesse dal punto di vista architettonico e archeologico? 5. È facile raggiungere i monumenti? Come? 6. Quali sono i prodotti e i piatti locali che vale la pena di provare?

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ